

# EZ-DT

Портативный беспроводной инструмент для диагностики систем EZ Decoder от Hunter



## Краткое руководство

## ВВЕДЕНИЕ

Диагностический прибор EZ-DT представляет собой портативный прибор с питанием от батарей для диагностики декодерных систем EZ производства компании Hunter на месте их эксплуатации и устранения выявленных неисправностей. Инновационная технология беспроводного подключения позволяет приборам EZ-DT обнаруживать сбои в работе декодеров EZ прямо на участке, не отсоединяя их (декодеры) от источника питания.

Используйте EZ-DT для быстрого и простого получения информации о состоянии декодера, адресе зоны, потреблении тока и напряжении в двухпроводной линии.

**Кроме того, EZ-DT можно применять для присвоения адресов зон декодерам EZ по двухпроводной линии (проводы красного и синего цвета).** Данная функция предоставляет гибкие возможности в сфере программирования декодеров до их установки на объекте, а также для перепрограммирования уже установленных на участке устройств.

## КОМПОНЕНТЫ EZ-DT

### УСТАНОВКА БАТАРЕЙ

В качестве источника питания в EZ-DT используются 4 батареи типа AAA (входят в комплект поставки).

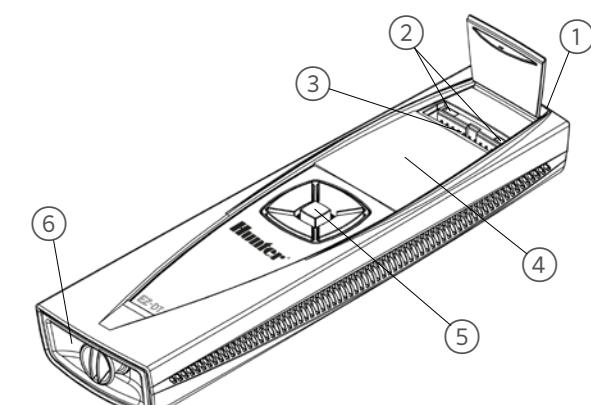
### Порядок установки батарей:

Извлеките батарейный отсек из нижней части корпуса прибора. Вставьте 4 батареи типа AAA, соблюдая полярность (см. рисунок). Вставьте отсек для батарей на место и зафиксируйте его (для разблокировки вращайте против часовой стрелки, для блокировки — по часовой).



### ОСТОРОЖНО!

При установке батарей недопустимого типа возникает опасность взрыва. Утилизируйте использованные батареи в сертифицированном учреждении по их переработке.

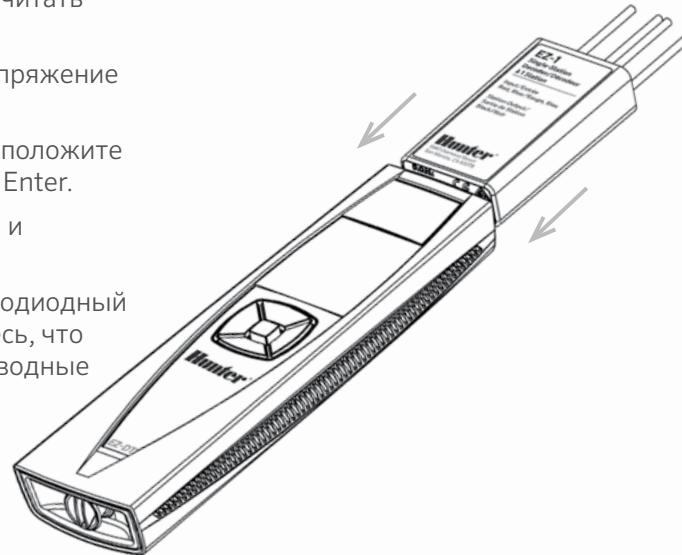


- ① Беспроводной диагностический порт
- ② Разъемы для программирования декодера
- ③ Разъем для ленточного кабеля
- ④ Дисплей
- ⑤ Кнопки выбора
- ⑥ Отсек для батарей

## ДИАГНОСТИКА И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ ДЕКОДЕРА

Все диагностические функции реализуются по беспроводному соединению между прибором EZ-DT и декодерами EZ. Как считать информацию с декодера:

1. Вручную активируйте нужную вам зону, чтобы подать напряжение на двухпроводную линию.
2. На главном экране выберите Read («Считать»). Затем расположите EZ-DT и декодер EZ, как показано на дисплее, и нажмите Enter.
3. Два звуковых сигнала подтверждают успешное считывание, и информация о декодере отобразится на дисплее.
4. В случае ошибки появится красный значок «X». Если светодиодный индикатор декодера не мигает зеленым цветом, убедитесь, что станция активна, проверьте двухпроводную линию и проводные соединения, а затем повторите шаги 1 и 2.



## ПРОГРАММИРОВАНИЕ ДЕКОДЕРА EZ

Чтобы запрограммировать отдельный декодер EZ, подсоедините его красный и синий провода к прибору EZ-DT. За один раз можно запрограммировать только один декодер.

1. Предварительно отсоединив декодеры EZ от двухпроводной линии, вставьте красный и синий провода, отходящие от декодера, в порты программирования на приборе EZ-DT, расположенные под его верхней крышкой.
2. На главном экране выберите раздел Program («Программа»). Затем выберите Station («Станция») или P/MV («Насос / мастер клапан») и укажите нужный номер станции или выход P/MV.
3. Успешное программирование подтверждается двумя звуковыми сигналами и зеленой галочкой.



- ① Синий провод
- ② Красный провод



**HUNTER INDUSTRIES** | Built on Innovation®

1940 Diamond Street, Сан-Маркос, Калифорния 92078 США  
Узнайте больше. Посетите [hunterirrigation.com/ru](http://hunterirrigation.com/ru).

## ОБНОВЛЕНИЕ ПРОШИВКИ

В случае выпуска новых версий программного обеспечения для любого из этих компонентов файлы можно будет загрузить с веб-сайта Hunter и записать в память EZ-DT с помощью карты microSD, слот для которой находится в отсеке для батарей (карта microSD в комплект поставки прибора не входит).

Для обновления программного обеспечения панели управления ICC2 или модуля вывода декодера EZ-DM используйте разъем для ленточного кабеля, расположенный под верхней крышкой.

Обновление программного обеспечения декодеров EZ можно выполнять по двухпроводной линии (провод красного и синего цвета).

### панели упр. ICC2

1. На главном экране выберите Update («Обновить»), а затем ICC2. Отсоедините ленточный кабель от модуля питания ICC2 и вставьте его в EZ-DT (как показано на дисплее). Нажмите клавишу Enter.
2. Два звуковых сигнала и зеленая галочка подтверждают успешное обновление панели управления.

### Модуль вывода декодера EZ-DM

1. На главном экране выберите Update («Обновить»), а затем EZ-DM. Извлеките ленточный кабель из панели управления ICC2 и вставьте EZ-DT (как показано на дисплее). Нажмите клавишу Enter.
2. Два звуковых сигнала и зеленая галочка подтверждают успешное обновление модуля.

### Декодер EZ

1. На главном экране выберите пункт Update («Обновить»), а затем декодеры EZ. Вставьте красный и синий провод декодера в порт программирования EZ-DT\* и нажмите Enter.  
\*По цепи с двухжильным проводом можно одновременно обновлять несколько декодеров.
2. Два звуковых сигнала и зеленая галочка подтверждают успешное обновление декодера.



hunter.info/EZDTupdateRU

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ

Дисплей EZ-DT поддерживает отображение информации на 12 языках.

1. На главном экране выберите Settings («Настройки»), а затем Language («Язык»). Выберите нужный язык и нажмите клавишу Enter.

Программное обеспечение прибора EZ-DT можно обновлять и после его приобретения. В случае выпуска новой версии ПО EZ-DT ее можно будет загрузить с веб-сайта Hunter и записать в память EZ-DT с помощью карты microSD, слот для которой находится в отсеке для батарей (карта microSD в комплект поставки прибора не входит).

2. На главном экране выберите Settings («Настройки»), а затем Update («Обновить»). Выберите Yes («Да») или No («Нет»).
3. Два звуковых сигнала и зеленая галочка подтверждают успешное обновление EZ-DT.

## ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Источник питания: 4 батарейки типа AAA
- Подключение: беспроводное, методом индукции, на расстоянии 1" (25 мм) между декодерами EZ и инструментом EZ-DT
- Дисплей: 1,8" (46 мм) полноцветный TFT
- Сертификаты: FCC, CE, министерство промышленности (ISED) Канады, ICASA, NOM и RCM; класс защиты IP55

## ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ДИРЕКТИВАМ ЕС

Настоящим компания Hunter Industries заявляет, что радиооборудование типа EZDT соответствует положениям Директивы 2014/53/EC.

Полный текст декларации соответствия требованиям ЕС доступен по следующему адресу:  
<https://assets.hunterindustries.com/portals/poa4faex/ComplianceDeclarationofConformity>

Диапазон частоты: 17 кГц–18 кГц | Максимальная выходная мощность: -73 дБм

## УВЕДОМЛЕНИЕ ФЕДЕРАЛЬНОЙ КОМИССИИ ПО СРЕДСТВАМ СВЯЗИ (FCC) О ПОМЕХАХ

Данное оборудование прошло типовые испытания и соответствует ограничениям для цифрового устройства класса B в соответствии с положениями раздела 15 Правил FCC. Эти ограничения направлены на обеспечение надлежащей защиты от помех при установке оборудования в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и способно излучать радиоволны и в случае несоблюдения инструкций по его установке и эксплуатации может создавать недопустимые помехи для радиосвязи. При этом отсутствие помех со стороны оборудования в том или ином конкретном случае не гарантируется. Если данное оборудование все-таки создает помехи для приема радио- или телевизионного сигнала, что может быть обнаружено путем его включения и выключения, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:

- Переориентировать или переместить принимающую антенну.
- Увеличить расстояние между оборудованием и ресивером.
- Подключить данное оборудование к розетке электрической цепи, отличной от той, к которой подключен ресивер.
- Обратиться за помощью к продавцу или квалифицированному телевизионному или радиотехнику.

Изменения или модификации, не утвержденные Hunter Industries в явной форме, могут аннулировать право пользователя на эксплуатацию устройства. При необходимости следует обратиться за дополнительным советом к представителю Hunter Industries Inc. или квалифицированному радио- или телемастеру.

## ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ ТРЕБОВАНИЯМ МИНИСТЕРСТВА ПРОМЫШЛЕННОСТИ КАНАДЫ (ISED)

Это устройство содержит не подлежащий(-е) лицензированию передатчик(-и)/приемник(-и), которые соответствуют требованиям лицензирования Министерства промышленности Канады, за исключением стандарта(-ов) RSS. Его эксплуатация допускается только при соблюдении следующих условий:

1. Устройство не должно создавать помех.
2. Устройство должно успешно работать при наличии любых помех, включая те, которые могут привести к нежелательному влиянию на его функциональность.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



Марка: Hunter Industries, Inc  
Модель: EZ-DT  
IFETEL ID: RCPHUFZ21-1014

